
HAUTEVILLE-SPORTS

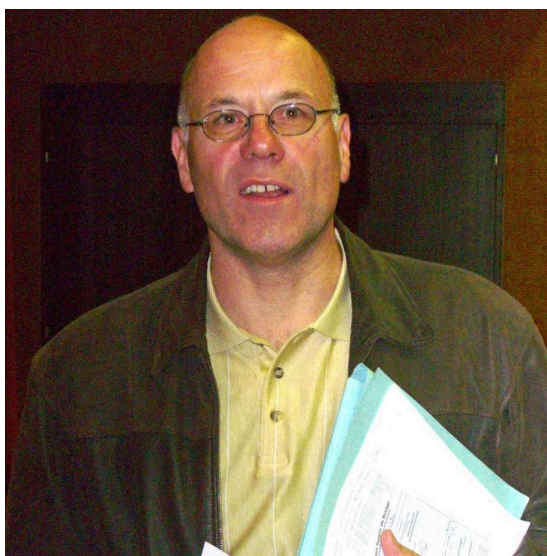
Section Badminton

Section Bowling

Section Football

Section Gymnastique

Section Planche à Voile



Printemps 2018

Association sportive des employés de l'Etat, de la Ville de Genève
et des communes genevoises



Le mot du nouveau Président

Les 87 ans de l'association "HAUTEVILLE-SPORTS"

Cette revue de printemps va vous relater la vie des sections, du comité et du bureau du Hauteville-Sports à travers sa 87^e Assemblée générale ordinaire qui a eu lieu le 22 mars 2018.

Pour commencer, je voulais revenir sur l'évènement qui a endeuillé notre association, soit le décès de Roger Juon, membre honoraire, anciennement responsable de la section Pétanque et ancien actif de la section Basket. C'est une personne qui m'a mis tout de suite à l'aise comme nouveau venu en 2008 au sein du comité Hauteville-sports. Lors de nos comités, je l'ai toujours vu souriant, joyeux et investi dans sa section. Je l'ai beaucoup apprécié durant toutes ces années. Bonne route Roger.

Changement de Président Central HS

Démission de Gabriel Charmillot, président central HS. Il a su conduire notre association tout au long de ces années et faire face aux nombreuses tâches avec brio. Je tiens à le remercier chaleureusement pour tout le travail qu'il a accompli durant ces 15 années comme président central au Hauteville-sports. Je lui souhaite donc au nom de notre association une bonne retraite bien méritée.

Nouveau responsable pour la section Badminton

Thierry Poncet sera le nouveau responsable pour la section Badminton. Thierry est déjà bien connu dans notre association, car il était membre de la section Bowling avant de venir jouer dans la section badminton cette année. Nous lui souhaitons la bienvenue dans sa nouvelle fonction.

Nouvelle section HS

Lors de notre prochain comité, nous parlerons d'intégrer une nouvelle section : la section Pilates. J'ai demandé à Monsieur Le Grand de m'envoyer sa proposition (salle-moniteur-nb de participant). Celui-ci passera normalement à notre séance afin de se présenter et de répondre à nos éventuelles questions.

Document Nouveau membre

Plusieurs propositions de modèles ont été faites. Le document final sera présenté lors du prochain comité. Une discussion doit se faire à savoir si ce document est à remplir en Word sur ordinateur ou une version PDF écrite au stylo.



Site internet hauteville-sports.ch

Une mise à jour a été réalisée. Elle inclut maintenant nos statuts, les fichiers membres pour les sections et le journal HS 2017 dans un premier temps.

Par la suite, je m'occuperai de mettre en ligne tous les journaux HS, en scannant les plus anciens.

Je vous encourage à m'envoyer des photos prises lors de vos matches ou entraînements. C'est comme ça que notre site pourra vivre et intéresser de nouveaux membres. Parlez de notre association à vos collègues et orientez-les sur notre site internet hauteville-sports.ch, où ils trouveront toutes les informations sur nos activités sportives.

Je reste à votre écoute pour tout changement que vous voudriez apporter au site Hauteville-sports.

Cotisation 2018

Nous avons à cœur d'utiliser au maximum ces entrées pour financer des activités sportives. Dans ce cadre, merci de privilégier le versement par internet en mentionnant la section pour laquelle le versement est effectué (pour la gym, le nom ou le prénom de la monitrice), ainsi nous ne devons pas faire face à des frais de poste. Je demande aussi que les responsables des sections fassent le relevé des adresses e-mail afin d'optimiser les envois par courrier électronique.

Rétrospectives HS

A la fin de ce magazine, vous pourrez lire une petite rétrospective sur ce qui se passait il y a 30 ans dans notre association Hauteville-sports. On relatait dans le magazine de juin 1988, le changement de président central du Hauteville-sports et la nomination à ce poste de Jean-Claude Favey, aujourd'hui membre d'honneur.

Prochain comité au local, le jeudi 7 juin 2018 à 18h30

Rappel des cotisations et nouvelles des sections.

Je vais me rendre dans chacune des sections afin de me présenter et de vous connaître. Mon immersion commence le lundi 4 juin avec la section football.

En attendant, je vous souhaite un bon début de mois de juin et une excellente préparation pour les jeux de plage de cet été.

Mes meilleures salutations.

Président Central

Antonio Prieto

A

Assemblée générale du jeudi 22 mars 2018

Rapport du Président

À l'occasion de cette Assemblée générale, nous allons passer en revue ce que nous avons fait pendant l'année 2017. Je commencerai par vous demander une minute de silence à la mémoire de Roger Juon, membre honoraire, anciennement responsable de la section Pétanque et ancien actif de la section Basket. Il est décédé au début de ce mois de mars 2018.

Passons maintenant à nos deux sections qui comptent le plus de membres.

Supporters

Notre section Supporters continue de contribuer au financement de nos activités sportives. Nous avons dénombré 41 supporters qui ont répondu positivement à notre appel de cotisations ; qu'ils perçoivent ici nos sentiments de gratitude pour leur contribution.

Gymnastique

Nos remerciements vont à nos monitrices pour leur excellent travail : Ariane Gudet officie le lundi et le jeudi à midi à la salle de la rue du Tir, Monique Grivet donne des cours le lundi soir à Hugo-de-Senger et Ornella Kehrli mobilise les énergies des membres présents le mercredi soir au CO Marais. Quant à Véronique Estoppey, elle était présente les jeudis soir au CO Sécheron, Malheureusement, au début septembre, Véronique a été obligée de stopper son activité de monitrice pour des raisons à la fois professionnelles et personnelles. Quelque 154 cours pendant l'année et 118 cotisations ont été versées en 2017, soit une légère baisse (-3 cotisations, -15 heures).

Réunions

Nous avons conservé notre rythme de croisière, soit trois comités et une Assemblée générale. Le comité de février permet d'effectuer l'envoi de l'appel des cotisations, celui de mai nous permet d'envoyer les rappels aux membres qui ont oublié soit de payer, soit d'informer de leur démission. Le comité de septembre nous donne l'occasion de faire le point à la rentrée scolaire, qui marque la reprise de nos activités après la pause estivale.



Subventions

La subvention de l'Etat de Genève nous est bien parvenue et nous le remercions de son soutien qui nous permet de continuer nos activités sportives dans les meilleures conditions.

Internet

Notre site internet s'intitule encore et toujours hauteville-sports.net (redirection en mai 2018 sous hauteville-sports.ch). Ce site contient des informations de base pour chaque section, tous les magazines qui ont paru depuis l'automne 2004 et d'autres renseignements comme la composition du comité et du bureau. Ce contenu représente un minimum, chaque section peut ajouter des informations et demander des modifications, soit pour elle-même soit de manière globale. Maintenir à jour le site représente déjà un travail certain et l'améliorer encore plus, surtout si aucune section ne demande ou ne propose des modifications afin de le rendre plus vivant.

Magazine

Nous avons deux parutions par année, une édition de printemps et une d'automne. Le contenu de l'édition de printemps pose peu de soucis puisque les rapports d'activités de nos sections y sont présentés et notre Assemblée Générale relatée. Par contre, réunir le contenu pour l'édition d'automne est moins facile ! Cette année 2017, nous avons continué avec les deux éditions du magazine uniquement sous forme numérique. Ainsi, le temps nécessaire à l'édition et l'envoi par e-mail sous forme de magazine est très court.

Nos remerciements vont à Narain Jagasia qui effectue tout le travail lié à la publication de la revue.

Conclusion

Je vous remercie tous de votre présence à notre Assemblée générale et de votre activité bénévole qui permet au Hauteville-Sports d'exister.

*Gabriel Charmillot
Président*

P rocès-verbal de l'assemblée générale du 22 mars 2018

Lieu : Restaurant La Courte-Paille, Onex. 9 personnes présentes.

A 18h45, le président Gabriel Charmillot déclare ouverte l'assemblée générale, régulièrement convoquée.

1. Une minute de silence est observée en mémoire de Roger JUON, ancien responsable de la section pétanque et ancien membre actif de la section basketball, décédé récemment.
2. Le président donne lecture de son rapport annuel (rapport intégral sur le site).
3. Les résultats de l'exercice 2017 se présentent comme suit :
Recettes : CHF 31'224.-- Dépenses : CHF 26'761.70, laissant apparaître un excédent de recettes de CHF 4'462,30.
Le total du bilan est de CHF 60'989,21. Merci à tous pour la collaboration efficace.
- 4.
5. F. Sottocasa donne lecture du rapport des vérificateurs des comptes.
6. Ces 3 rapports sont approuvés à l'unanimité.
7. Lecture des rapports d'activité des sections :
badminton, bowling, football, gymnastique, planche à voile.
Ces rapports sont tous acceptés à l'unanimité.
7. Gabriel Charmillot ayant donné sa démission, il est procédé à la nomination d'un nouveau président. Est élu à l'unanimité Antonio Prieto.
8. Natacha Kehrli, André Ollier et Fabien Sottocasa sont confirmés dans leur fonction (comité).
9. Georges Barthoulot et Bernard Trentaz sont confirmés dans leur fonction (bureau).
10. Antonio Prieto est remplacé à la tête de la section badminton par Thierry Poncet à qui nous souhaitons la bienvenue.
11. Vérificateurs des comptes pour l'exercice 2018 : Drimi Rexha + 1 personne de la gym à désigner.
12. Le budget 2018 est adopté à l'unanimité.
13. Une discussion est engagée pour trouver un moyen de mieux faire connaître l'existence du HS auprès des fonctionnaires. Affaire à suivre.
14. Prochain comité (rappel cotisations) le 7 juin à 18 h 30, au local.

Le président lève la séance à 19 h 35.

Le 26 mars 2018

Gabriel Charmillot / André Ollier

Rapports annuels 2017 des sections

Badminton



En 2017, nous n'avons pas organisé le tournoi de la Saint-Valentin.

L'année 2017 s'est clôturée par un repas de fin d'année, où nous avons pu partager un moment tous ensemble avant la pause de Noël.

Le site www.bchauteville.ch ne sera pas renouvelé pour l'année 2018. Il est à relever que le site a été visité en 10 ans par 12'730 personnes. Une solution de publication doit être trouvée lors d'un prochain tournoi de badminton.

Le poste de responsable de la section Badminton devra être repourvu pour la saison 2018-2019, étant donné que je laisse ma place pour occuper (si tel est le cas lors de la prochaine Assemblée générale) une autre fonction dans notre association du Hauteville-Sports.

Nous continuons à avoir une bonne ambiance au sein de notre club.

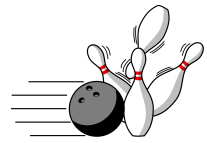
Le seul problème à relever dans la section Badminton est qu'il est étrangement difficile de trouver de nouveaux membres.

Meilleures salutations.



Antonio Prieto
Responsable de la section Badminton

Bowling



Championnat corporatif 2017

Le Hauteville-Sports s'est à nouveau distingué lors de l'année 2017. Deux équipes se sont retrouvées sur les marches du podium :

- ♦ Notre 2^e équipe a fini à la 3^e place du groupe A. Un grand bravo à tous les joueurs. Félicitations pour ce podium.
- ♦ Notre 1^{re} équipe a fini à la 2^e place du groupe A. Un grand bravo à toute l'équipe pour cette saison.
- ♦ Notre 3^e équipe a fini à la 8^e place du groupe C. Un grand bravo à toute l'équipe pour leur saison.

Deux équipes se sont qualifiées pour les championnats européens 2018 à Lille (France).

Je remercie les responsables d'équipes d'avoir su jongler avec les joueurs tout au long de la saison pour former la meilleure équipe possible.

Championnats européens 2017

Du 24 au 27 mai 2017 se sont déroulés à Nottingham (Grande-Bretagne) les championnats européens corporatifs de Bowling.

Le Hauteville-Sports s'est déplacé avec deux équipes qui se sont qualifiées pour la demi-finale.

- ♦ La 1^{re} équipe a fini à la 13^e place, à 192.5 de moyenne et meilleure équipe suisse : excellent !
- ♦ La 2^e équipe a fini à la 22^e place, à 182.5 de moyenne : un grand bravo.

Malheureusement, la journée pétanque et repas n'a pas eu lieu car toutes les dates que je choisisais étaient occupées par des tournois ou championnats... mais rien n'est perdu, il faut être patient et tout peut arriver.

Je remercie toutes les joueuses et tous les joueurs d'avoir donné le meilleur d'eux-mêmes tout au long de la saison, avec ces excellents résultats à la clé.

Et je remercie le comité central du Hauteville-Sports pour son soutien à la section.

Daniel Golay
Responsable de la section Bowling



Football



Le FC Hauteville était engagé dans le championnat corporatif de football en ligue C durant le printemps 2017.

Cette année, le tirage au sort des groupes n'a pas épargné l'équipe rouge et jaune de l'Etat de Genève et des employés de la Ville, puisque de très (trop ?) bonnes équipes ont été placées dans le même groupe. Ce fut donc une année difficile sur le plan sportif, avec de nombreux matchs durant lesquels l'équipe a subi le jeu de ses adversaires. Fort heureusement, lors du dernier match de la saison, un match couperet, le FC Hauteville est parvenu à ne pas être relégué en ligue D, en emportant la mise 3 à 1 contre son adversaire direct, le FC Deloitte. En espérant que l'année prochaine offre à notre équipe des adversaires de niveau plus homogène...

Enfin, depuis septembre dernier, nous continuons à nous entraîner tous les lundis soir à 20h au CO de l'Aubépine, avec toujours la même envie et le même plaisir.

Pour rappel, tous les employés de l'Etat et de la Ville sont les bienvenus lors de ces entraînements. Pour plus d'informations, contacter le responsable M. Sottocasa (fabien.sottocasa@edu.ge.ch).

Au nom de toute l'équipe, je tiens à remercier M. Charmillot pour tout le travail accompli au sein de notre association sportive et lui souhaite beaucoup de succès dans ses projets futurs.

Fabien Sottocasa
Responsable de la section Football





Gymnastique



Nos remerciements vont à nos monitrices pour leur excellent travail : Ariane Gudet officie le lundi et le jeudi à midi à la salle de la rue du Tir, Monique Grivet donne des cours le lundi soir à Hugo-de-Senger et Ornella Kehrli mobilise les énergies des membres présents le mercredi soir au CO Marais. Quant à Véronique Estoppey, elle était présente les jeudis soir au CO Sécheron, Malheureusement, au début septembre, Véronique a été obligée de stopper son activité de monitrice pour des raisons à la fois professionnelles et personnelles. Quelque 154 cours pendant l'année et 118 cotisations ont été versées en 2017, soit une légère baisse (-3 cotisations, -15 heures).

Gabriel Charmillot



Planche à voile



Chers amis planchistes, une année de plus pour le Hauteville-Sports dont l'effectif, en ce qui concerne les planchistes, reste assez maigre mais stable. Votre serviteur, à nouveau blessé – au genou gauche plus précisément – n'a pas navigué et commence à douter de la reprise de la planche, en tous cas dans des conditions musclées ! Cependant, la grande nouveauté de l'an passé est l'intégration du Stand Up Paddle (SUP) dans le forfait Hauteville, qui est un plus, compensant l'augmentation de la cotisation et qui permettra de jouer de la glisse sur ce cher Léman, même des jours sans vent. Il faut bien comprendre qu'il était absolument nécessaire de réajuster les tarifs qui n'avaient pour ainsi dire pas bougé depuis deux décennies ! La possibilité de profiter du SUP est donc un plus accordé par Tropical Corner, mais ce n'est pas ce qui justifie l'augmentation. De même, il n'est pas possible de dissocier les deux activités.

Ajoutons encore que oui, la cotisation augmente, mais de manière moins élevée que prévue, car le président et le comité ont accepté ma requête consistant à « lisser » l'augmentation sur un temps un peu plus long que prévu. Cette année, la cotisation s'élève donc à 260.- frs au lieu des 270.- frs prévus. Pendant 3 ans, le Hauteville fera un petit geste en faveur de notre section.

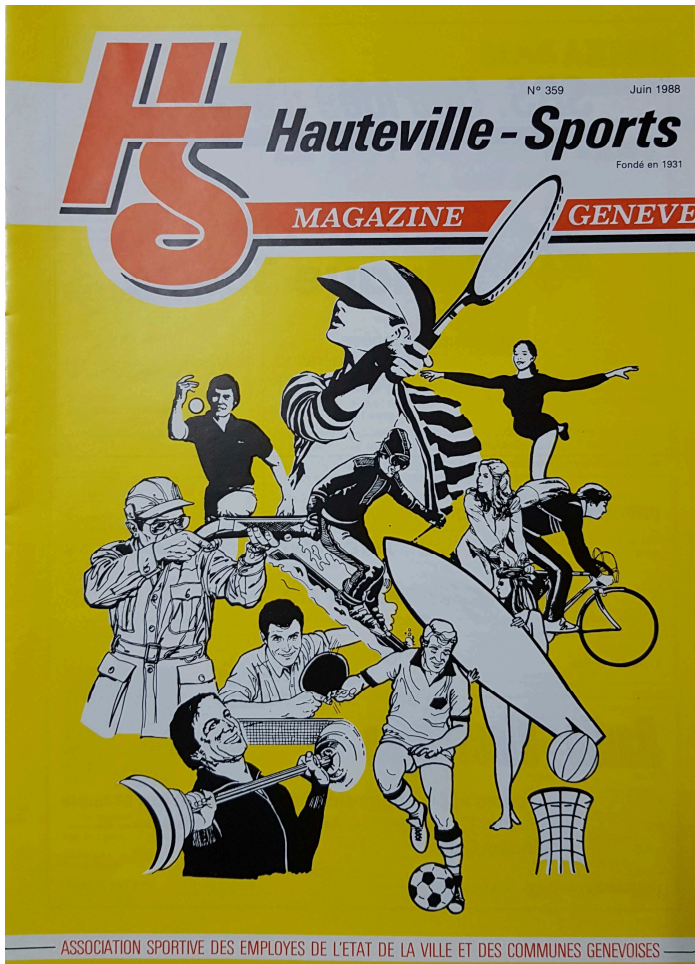
Comme toujours, je vous demande de payer votre cotisation dans les plus brefs délais, ce qui facilite grandement notre travail administratif. Sinon, si vous désirez démissionner, un simple e-mail suffit pour que nous vous retirions de notre fichier.

Pour terminer, j'adresse un amical salut à Ilan Horowitz, un des pionniers de la section, qui est démissionnaire pour l'an prochain, et lui souhaite beaucoup de plaisir (et de vent !) sur son kite. Mes cordiaux remerciements pour leur travail et leur confiance vont à toute l'équipe de Tropical Corner, aux membres de la section et à notre président.

Jacques Binz
Responsable de la section Planche à voile



Rétrospectives



LE MOT DU PRESIDENT JEAN-CLAUDE FAVEY



Pour mon premier mot en tant que nouveau président du Hauteville-Sports, j'aimerais remercier Claude Proz, mon prédécesseur, pour tout le travail qu'il a accompli pour notre association. Et, croyez-moi, cela ne va pas être facile de le remplacer.

Néanmoins, le comité et les responsables des sections vont faire l'effort nécessaire pour que l'élan donné au Hauteville-Sports ne tombe pas.

Nous allons travailler dans la continuité et, si possible, faire connaître encore mieux le HS à l'intérieur de la fonction publique.

Nous espérons également pouvoir bientôt distribuer notre magazine à tous les fonctionnaires et employés de l'Etat, de la Ville et des Communes genevoises.

Au seuil de l'été, j'aimerais souhaiter aux membres et amis du HS de très bonnes vacances, et c'est avec un réel plaisir que je vous retrouverai en septembre.

Président central : Jean-Claude FAVEY, tél. 27 48 61

SOMMAIRE

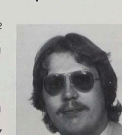
Le mot du président	p. 1
La médecine et les vacances par le Dr Marcel R. Dubouloz	p. 3
Claude Proz Un brillant septennat	p. 5
Le Hauteville-Sports au Noga-Hilton	p. 6-7
Le sport et... La passion automobile de Daniel Held	p. 9
Basketball On recrute	p. 11
Tir On prépare le 40 ^e	p. 12
Loisirs : voyage en vue Divers	p. 12

Adresses des responsables



Maurice Cand
1^{er} Vice-président
Responsable sections
Ville de Genève
Tél. 43 01 50
Secrétaire : Yolande Carnelle
Ville de Genève
43 01 50
Trésorier : Marc Muller
Contrôle fin. cant.
27 55 81

Vice-secrétaire : Marline Schütz
Chancellerie
27 22 02
Vice-trésorier : Bernard Trentaz
Chancellerie
27 21 21
Loisirs
Voyages-Vacances : Bernard Arnold
Travaux publics
27 46 41
Voile : Bernard Gugelmann
(à mdj)
29 40 27
Ski nautique : Bernard Jordan
Travaux publics
27 45 33



Serge Cornut
2^e Vice-président
Responsable administratif
Administration fiscale
Tél. 27 57 80

Racketball : Patrick Niederhauser
Protection civile
57 29 55
Bowling : Jean-Louis Baumgartner
Ecole de Physique
21 93 55, int. 2209
Cyclisme : Paul Jaques
63, bd Carl-Vogt
28 25 26
Tir : Michel Brunner
Prison
49 11 11
Tennis de table : J.-Marc Besson
Instr. publ.
20 60 19
Pétanque : Paul Perrin
Chancellerie
27 22 09
Gym. Rem. : Delphine Garcia
Inst. hygiène
28 75 11
Tennis : Claude Cantatore
Adm. fiscale
27 59 44
Body-building : Patrick Carruzzo
Economat cantonal
27 22 24

Juin 1988, Journal Hauteville-sports



Patrick NIEDERHAUSER

DERNIÈRES NOUVELLES DE LA SECTION

• 11 AVRIL
Match contre la Migros.
Nous fêtons le retour du grand blond.

• 20 AVRIL
Déplacement à Pont-Bochet.
Match contre le leader -Hôpital de Gériatrie-.
Début de match endiablé. Après 5 minutes de jeu, score extraordinaire 2-1 pour HS.
Nous jouons mieux depuis peu, le ballon circule bien, nous déboussolons l'adversaire.
Début de 2^e mi-temps : les jambes lâchent, le score se déséquilibre. Enfin, le gong retentit.
Une charbonnade et une salade de fruits maison bien arrosée nous attendent dans l'abri PC de l'école.
Nous renouvelons ci-contre l'appel qui a déjà été lancé précédemment.
NOUS AVONS BESOIN DE RENFORTS !

Patrick NIEDERHAUSER



APPEL A TOUS LES JEUNES !

Vous qui désirez devenir membre de la famille hautevillienne et pratiquer un sport.

Lisez cet article, il vous concerne.

Le «basket» (avec ou sans connaissances) vous intéresse particulièrement? Alors n'hésitez pas, inscrivez-vous auprès de :

MM. NIEDERHAUSER
(président de la section), ou
OLLIER (tél. 57 29 55)

Nous vous rappelons qu'un entraînement dirigé sera organisé afin d'apprendre ou de parfaire votre technique.

TIR

Michel BRUNNER

HAUTEVILLE-SPORTS P.C.

10 SEPTEMBRE 1988
20 CIBLES AUTOMATIQUES

TIR DU 40^e ANNIVERSAIRE DE HAUTEVILLE-SPORTS

SECTION DE TIR P.C.

Date et heures de tir : Samedi 10 septembre 1988, de 8 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30.
Un tir avancé avec inscription préalable aura lieu le mercredi 7 septembre 1988, de 8 h à 11 h 45 et de 16 h à 19 h 30.

Bureaux : Ouverts 30 minutes avant le début des tirs.
Lieu : Stand de Saint-Georges, Petit-Lancy / GENEVE
Organisation : Hauteville-Sports, section de tir P.C.
Nombre de cibles : 20 cibles automatiques
Adresse du responsable de la fête : Michel BRUNNER
Route de Juvigny 2 - 1254 JUSSY
Tél. 022 / 59 16 34.

Inscriptions des groupes : Jusqu'au 30 JUIN 1988 à l'adresse suivante :
M. Richard BURRI
Avenue du Bois-de-la-Chapelle 13 - 1213 ONEX



Adresses officielles

Hauteville-Sports

Site web : <http://hauteville-sports.ch/>

E-mail : hauteville.sports@gmail.com

Président démissionnaire

Gabriel Charmillot
Ch. Champ-Fleury 10
1233 Bernex
079 904 23 89

Nouveau Président Central

Antonio Prieto
Rue Gardiol 8
1218 Grand-Saconnex
076 358 66 30

Local

Salle communale de Confignon
Chemin de Sous-le-Clos 32
1232 Confignon

Journal

Narain Jagasia
Antonio Prieto

CCP

Hauteville-Sports
CCP 12-9917-8

Membres du bureau

Président Central

Antonio Prieto
076 358 66 30
hauteville.sports@gmail.com

Trésorière

Natacha Kehrli
078 891 01 01
hauteville.sports@gmail.com

Membre

Georges Barthoulot
georges.barthoulot@orange.fr

Vice-président

Sottocasa Fabien
076 360 88 63
fabien.sottocasa@edu.ge.ch

Secrétaire

André Ollier
022 771 08 39 privé
079 615 02 32
andre-claude.ollier@bluewin.ch

Membre

Bernard Trentaz
079 217 07 16
btrentaz@yahoo.fr

Président d'honneur

Jean-Claude-Favey
079 424 86 24

Responsables des sections

Badminton

Thierry Poncet
078 846 20 62
thierry.poncet@police.ge.ch

Gymnastique

Monique Grivet
022 343 74 48
moniquegrivet@hotmail.com

Planche à voile

Jacques Binz
022 418 60 42 bureau
jacques.binz@ville-ge.ch

Bowling

Daniel Golay
022 341 22 90
076 616 74 56
danielgolay25@gmail.com

Ornella Kehrli
022 793 30 04
okehrli@hotmail.com

Ariane Gudet
079 204 29 18
arianeaqudetch@hotmail.com

Football

Fabien Sottocasa
076 360 88 63
fabien.sottocasa@edu.ge.ch